

отмечая с глубокой озабоченностью затруднительное финансовое положение Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ и серьезные последствия этого положения для будущей работы Агентства,

учитывая призыв, с которым Генеральный секретарь обратился к государствам-членам 2 декабря 1970 г. на 740-м заседании Специального политического комитета, а также призыв, сделанный Председателем этого Комитета 25 ноября 1970 г. на 733-м заседании, и принимая во внимание выдвинутые в ходе прений предложения, касающиеся возможных средств обеспечения дополнительных поступлений,

1. постановляет создать Рабочую группу по вопросу финансирования Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ в составе девяти государств-членов для изучения всех аспектов финансирования этого Агентства;

2. просит Председателя Генеральной Ассамблеи после консультации с Генеральным секретарем предложить государства-члены, которые войдут в состав этой Рабочей группы;

3. предлагает Рабочей группе после консультаций с Генеральным секретарем и Генеральным комиссаром Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ представить Генеральной Ассамблее не позднее 14 декабря 1970 г. предварительный доклад, содержащий ее рекомендации в отношении возможных мер, которые следует принять, чтобы предотвратить сокращение объема услуг Агентства в 1971 г.;

4. предлагает также Рабочей группе в период между двадцать пятой и двадцать шестой сессиями Генеральной Ассамблеи оказывать, по мере необходимости, помощь Генеральному секретарю и Генеральному комиссару Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ в решении проблем, вызываемых финансовым кризисом Агентства;

5. предлагает далее Рабочей группе после консультаций с Генеральным секретарем, Генеральным комиссаром Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ и специализированными учреждениями представить всесторонний доклад Генеральной Ассамблее на ее двадцать шестой сессии по всем аспектам финансирования Агентства.

1918-е пленарное заседание,
7 декабря 1970 года.

*
* *

11 декабря 1970 г. Председатель Генеральной Ассамблеи на 1926-м пленарном заседании объявил, что во исполнение пункта 2 вышеприведенной резолюции он назначил девять членов в состав Рабочей группы по вопросу финансирования Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ.

В состав Рабочей группы входят следующие государства-члены: ГАНА, ЛИВАН, НОРВЕГИЯ, СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО ВЕЛИКОБРИТАНИИ И СЕВЕРНОЙ ИРЛАНДИИ, СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ, ТРИНИДАД И ТОБАГО, ТУРЦИЯ, ФРАНЦИЯ и ЯПОНИЯ.

2670 (XXV). Всестороннее рассмотрение всего вопроса об операциях по поддержанию мира во всех их аспектах

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 2006 (XIX) от 18 февраля 1965 г., 2053 А (XX) от 15 декабря 1965 г., 2249 (S-V) от 23 мая 1967 г., 2308 (XXII) от 13 декабря 1967 г. и 2451 (XXIII) от 19 декабря 1968 г.,

ссылаясь, в частности, на свою резолюцию 2576 (XXIV) от 15 декабря 1969 г., в которой она предложила Специальному комитету по операциям по поддержанию мира продолжить свою работу и представить двадцать пятой сессии Генеральной Ассамблеи всеобъемлющий доклад о военных наблюдателях Организации Объединенных Наций, учрежденных или разрешенных Советом Безопасности в целях наблюдения во исполнение резолюций Совета, а также доклад о ходе такой работы, какую Специальный комитет сможет осуществить по любой другой модели операций по поддержанию мира,

получив и изучив доклад Специального комитета по операциям по поддержанию мира от 1 октября 1970 г.⁶,

с сожалением отмечая, что порученный Специальному комитету по поддержанию мира мандат до сих пор еще не выполнен,

сознавая, тем не менее, что проблемы, которые возникли перед Специальным комитетом по операциям по поддержанию мира, носят фундаментальный характер, и, по мнению Специального комитета, для их решения потребуется дополнительное время,

сознавая, что проблемы такого фундаментального характера требуют дальнейших консультаций в рамках Организации Объединенных Наций для того, чтобы Специальный комитет по операциям по поддержанию мира смог выполнить свой мандат,

учитывая озабоченность государств — членов Организации Объединенных Наций, выраженную в торжественных декларациях в связи с двадцать пятой годовщиной Организации Объединенных

⁶ Там же, двадцать пятая сессия, Приложения, пункт 36 повестки дня, документ А/8081.

Наций, по поводу необходимости достижения скорейшего соглашения об осуществлении операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций,

1. *принимает к сведению доклад Специального комитета по операциям по поддержанию мира;*

2. *подчеркивает важность достижения согласованных руководящих принципов для повышения эффективности операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира в соответствии с Уставом и в этих целях настоятельно призывает Специальный комитет по операциям по поддержанию мира ускорить свою работу;*

3. *порукает Специальному комитету по операциям по поддержанию мира активизировать усилия, с тем чтобы завершить к 1 мая 1971 г. свой доклад о военных наблюдателях Организации Объединенных Наций, учрежденных или разрешенных Советом Безопасности в целях наблюдения во исполнение резолюций Совета, и в свете достигнутого к тому времени прогресса определить, целесообразны ли альтернативные методы для скорейшего выполнения Специальным комитетом своего мандата на достижение договоренности об операциях по поддержанию мира в соответствии с Уставом;*

4. *с интересом отмечает соображения, предложения и документы по этому вопросу, представленные в ходе нынешней сессии, и передает Специальному комитету по операциям по поддержанию мира отчеты о прениях по данному пункту на этой сессии вместе с документами, предложенными в ходе этих прений;*

5. *просит Специальный комитет по операциям по поддержанию мира в ходе своих дальнейших обсуждений внимательно изучить и полностью учесть высказанные мнения, а также соображения, предложения и документы, которые были представлены настоящей сессии, и, по мере необходимости, подготовить по ним доклад Генеральной Ассамблее на ее двадцать шестой сессии в свете своей работы;*

6. *порукает Специальному комитету по операциям по поддержанию мира завершить и представить Генеральной Ассамблее на ее двадцать шестой сессии всесторонний доклад по вопросу о военных наблюдателях Организации Объединенных Наций, учрежденных или разрешенных Советом Безопасности в целях наблюдения во исполнение резолюций Совета, а также доклад о проделанной работе по любым другим моделям операций по поддержанию мира.*

1921-е пленарное заседание,
8 декабря 1970 года.

2671 (XXV). Политика апартеида, проводимая правительством Южной Африки⁷

А

Генеральная Ассамблея,

принимая к сведению работу Специального комитета по апартеиду⁸,

считая чрезвычайно важным активизировать усилия Организации Объединенных Наций, чтобы поддерживать согласованные международные действия по ликвидации апартеида в Южной Африке,

признавая необходимость более широкой координации усилий Организации Объединенных Наций для достижения этой цели, а также устранения параллелизма в работе, с тем чтобы использовать ресурсы для более эффективной международной кампании против апартеида,

1. *просит Специальный комитет по апартеиду постоянно заниматься рассмотрением всех аспектов политики апартеида в Южной Африке и ее последствий в международном плане, включая:*

a) законодательные, административные и другие дискриминационные меры расового характера в Южной Африке и их последствия,

b) репрессии против противников апартеида,

c) усилия правительства Южной Африки по распространению своей бесчеловечной политики апартеида за пределы Южной Африки,

d) пути и средства стимулирования согласованных международных действий в целях обеспечения ликвидации апартеида, и представлять время от времени и по мере необходимости доклад Генеральной Ассамблее или Совету Безопасности, или обоим этим органам;

2. *обращает внимание всех заинтересованных органов Организации Объединенных Наций на это решение, с тем чтобы можно было избежать ненужной параллелизации усилий;*

3. *постановляет расширить членский состав Специального комитета не более чем на семь новых членов;*

4. *просит Председателя Генеральной Ассамблеи назначить новых членов Специального комитета с учетом принципа справедливого географического распределения;*

5. *просит Генерального секретаря оказать Специальному комитету всю необходимую помощь в выполнении им своего мандата.*

1921-е пленарное заседание,
8 декабря 1970 года.

⁷ Решение Генеральной Ассамблеи о сокращении названия Специального комитета по вопросу о политике апартеида, проводимой правительством Южно-Африканской Республики (см. ниже, стр. 45, раздел «Другие решения»), уже учтено в настоящей резолюции.

⁸ См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать пятая сессия, Дополнение № 22 (A/8022/Rev.1).*